

# Maiden's First Love Song

(Ersted Liebeslied eines Mädchens)

Eduard Mörike  
Tr., CJP

For Women's Choir

Hugo Distler, Op. 19

**Fast [Rasch]**

**Strongly held back  
[Stark verzögern]**

In the net, what do I feel? I don't know, but I'm fright-ened! Have I...

In the net, what do I feel? I don't know, but I'm fright-ened! Have I...

In the net, what do I feel? I don't know, but I'm fright-ened! Have I...

In the net, what do I feel? Have I... I caught a tast-y eel? Have I...

**\*) More restrained [Verhaltener]**

6

Love is a blind fish-er-lass; Tell the maid-en what, what she's grasped. What she has

caught a vi-per? \_\_\_\_\_

caught a vi-per? \_\_\_\_\_

caught a vi-per? \_\_\_\_\_

caught a vi-per? \_\_\_\_\_

\*) The solo voice (alto) should be brought out against the choir and of as dark and full vocal color as possible. The whole piece is tuned to the contrast between the almost rubato-like choir and the solemn exhorting call of the solo.

Die Einzelstimme (Alt) sollte, um sich genügend gegenüber dem Chor abzuheben, von möglichst dunkler, satter Klangfarbe sein. Der ganze Satz ist auf diesen Gegensatz zwischen dem fast rubatohaft wirkenden Chor und dem feierlich mahnenden Ruf der Einzelstimme abgestimmt. [H. D.]

A Maiden's First Love Song, p. 2

Exactly ♩. = ♩ of soloist's tempo

[Zeitmaß des Chores genau nach dem (unveränderten) Zeitmaß der Einzelstimme ausrichten]

14

grasped. \_\_\_\_\_

It leaps in my clutch-es. O mis-ry! How blessed! It wrig - gles and nest-les, slides

It leaps in-my clutch-es. O mis-ry! How blessed! It wrig - gles and nest-les, slides

It leaps in my clutch-es. O mis-ry! How blessed! It wrig-gles and nest-les, slides

It leaps in my clutch-es. O mis 'ry! How blessed! It wrig-gles and nest-les, slides

21

Love's is a blind fish er - lass; \_\_\_\_\_

down to my breast. It's bit-ing— Oh won-der— it's way through my flesh and un - der my

down to my breast. It's bit-ing— Oh won-der— it's way through my flesh and un - der my

down to my breast. It's bit-ing— Oh won-der— it's way through my flesh and un-der my

down to my breast. It's bit-ing— Oh won-der— it's way through my flesh and un-der my

\*) Horizontal brackets indicate the original rhythmic units (barring) in the solo part. [Ed.]

29 **3/4** **3/4**

tell the maiden what, heart now! Oh! love! Dread a - fresh! What now, what is hap-p'ning? The fright-en-ing

heart now! Oh love! Dread a - fresh! What now, what is hap-p'ning? The fright-en-ing

heart now! Oh love! Dread a - fresh! What now, what is hap-p'ning? The fright-en-ing

heart now! Oh love! Dread a - fresh! What now, what is hap-p'ning? The fright-en-ing

36 **3/4** **3/4**

what she has grasped. thing in - side me is snap-ping, coiled in-to a ring. Poi-soned! I have been poi -

thing in - side me is snap-ping, coiled in-to a ring. Poi-soned! I have been poi -

thing in - side me is snap-ping, coiled in-to a ring. Poi-soned! I have been poi -

thing in - side me is snap-ping, coiled in-to a ring. Poi-soned! I have

A Maiden's First Love Song, p. 4

45

soned! It's creep-ing a bout. Such won-der-ful dig-ging, such won-der-ful dig-ging will  
soned! It's creep-ing a bout. Such won-der-ful dig-ging, such won-der-ful dig-ging will  
soned! It's creep - ing a bout. Such won-der-ful dig-ging, such won-der-ful dig-ging will  
been poi - soned! Such won-der-ful dig ging, such win-der-ful dig-ging will

52

kill me, \_\_\_ no doubt!\_\_\_ won-der - ful dig-ging, such won - der - ful dig-ging, such  
kill me, \_\_\_ no doubt!\_\_\_\_\_ Such won - der - ful dig - ging, such won - der - ful  
kill me, \_\_\_ no doubt! Such won-der - ful dig ging, such won - der - ful dig-ging, such  
kill me, \_\_\_ no doubt!\_\_\_\_\_ Such won - der - ful dig - ging, such won - der - ful

59

won-der - ful dig-ging will kill me, no doubt, will kill me, no doubt, will dig-ging, such won-der - ful dig - ging will kill me, no doubt, will kill me, no doubt, won-der - ful dig-ging will kill me, no doubt, will kill me, no doubt, will dig-ging, such won-der - ful dig - ging will kill me, no doubt, will kill me, no doubt,

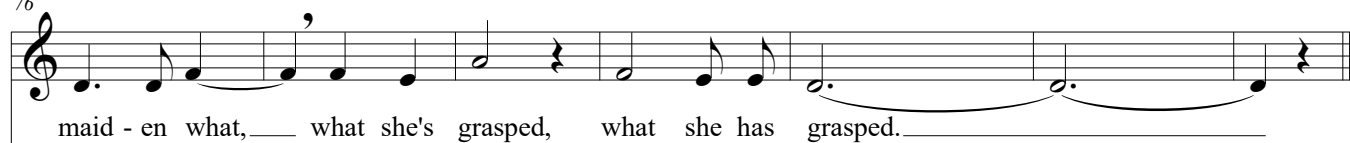
67

(♩ = previous ♩.)

Love is a blind fish - er - lass; tell the  
kill me, no doubt, will kill me, no doubt!  
will kill me, no doubt, will kill me, no doubt!  
kill me, no doubt, will kill me, no doubt!  
will kill me, no doubt, will kill me, no doubt!

A Maiden's First Love Song, p. 6

76



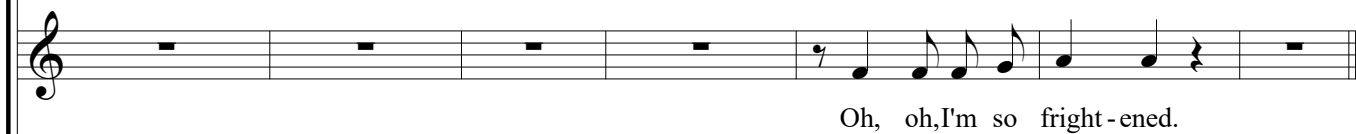
maid - en what, what she's grasped, what she has grasped.



Oh, oh, I'm so fright-ened.



Oh, oh, I'm so fright-ened.



Oh, oh, I'm so fright-ened.



Oh, oh, I'm so fright-ened.